ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1100/2000 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Μαΐου 2000

για την επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές καρβιδίου του πυριτίου, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Ρωσικής Ομοσπονδίας και Ουκρανίας και για την παράταση της ανάληψης υποχρεώσεων που έγινε αποδεκτή με την απόφαση 94/202/ΕΚ της Επιτροπής

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας [1], και ιδίως το άρθρο 9 και το άρθρο 11 παράγραφος 2,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή μετά από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ ΕΡΕΥΝΑ

(1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 821/94 [2] μετά από επανεξέταση ενόψει της λήξεως ισχύος, το Συμβούλιο επέβαλε οριστικούς δασμούς αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές καρβιδίου του πυριτίου, που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 2849 20 00, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (εφεξής «Κίνα», Ρωσικής Ομοσπονδίας (εφεξής «Ρωσία») και Ουκρανίας. Παράλληλα, η Επιτροπή αποδέχθηκε ανάληψη υποχρέωσης που πρότεινε η κυβέρνηση της Ρωσίας από κοινού με την V/O Stankoimport, Μόσχα, Ρωσία.

Β. ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΡΕΥΝΑ

(2) Μετά τη δημοσίευση τον Οκτώβριο 1998 [3] ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη ισχύος των μέτρων, η Επιτροπή έλαβε αίτηση για επανεξέταση που υπέβαλε το European Chemical Industry Council (CEFIC) εξ ονόματος παραγωγών που αντιπροσωπεύουν το μεγαλύτερο τμήμα της κοινοτικής παραγωγής καρβιδίου του πυριτίου (εφεξής «αιτούντες κοινοτικοί παραγωγοί». Η αίτηση στηρίχθηκε στο επιχείρημα ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων θα καταλήξει ενδεχομένως σε συνέχιση ή σε εκ νέου εμφάνιση του ντάμπινγκ και της ζημίας που έχει προκληθεί στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής.

(3) Αφού καθόρισε, μετά από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή, ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη της επανεξέτασης, η Επιτροπή κίνησε έρευνα δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου (εφεξής «βασικός κανονισμός»), με τη δημοσίευση ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας [4].

(4) Η έρευνα για το ενδεχόμενο να συνεχιστεί ή/και να εμφανιστεί εκ νέου το ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 1998 έως τις 31 Δεκεμβρίου 1998 (εφεξής «περίοδος της έρευνας» ή «ΠΕ»). Η εξέταση των τάσεων όσον αφορά τη συνέχιση ή/και την εκ νέου εμφάνιση της ζημίας (εφεξής «περίοδος έρευνας της ζημίας» ή «ΠΕΖ») κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 1995 έως τις 31 Δεκεμβρίου 1998.

(5) Η Επιτροπή ενημέρωσε επισήμως τους αιτούντες κοινοτικούς παραγωγούς, τους εξαγωγείς και παραγωγούς εξαγωγείς στην Κίνα, τη Ρωσία και την Ουκρανία, τους εισαγωγείς που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται και τους αντιπροσώπους των εν λόγω χωρών εξαγωγής σχετικά με την έναρξη της επανεξέτασης. Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια σε όλα αυτά τα μέρη και στα μέρη τα οποία αναγγέλθηκαν εντός της προθεσμίας που καθορίστηκε στην ανακοίνωση για την έναρξη, καθώς και στο συνεργαζόμενο παραγωγό εξαγωγέα στην ανάλογη χώρα, τη Βραζιλία. Η Επιτροπή έδωσε επίσης στα άμεσα ενδιαφερόμενα μέρη την ευκαιρία να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση.

(6) Όλοι οι αιτούντες κοινοτικοί παραγωγοί απάντησαν στο ερωτηματολόγιο, καθώς και τέσσερις εισαγωγείς, δύο έμποροι που είναι συνδεδεμένοι με συνδεόμενο εισαγωγέα και έξι χρήστες. Επιπλέον, τρεις άλλοι εισαγωγείς γνωστοποίησαν γραπτώς τις απόψεις τους.

(7) Όσον αφορά τις εν λόγω χώρες εξαγωγής, οι ακόλουθες εταιρείες συνεργάστηκαν για την έρευνα:

α) Παραγωγοί εξαγωγείς:

— Zaporozhsky Abrasivny Combinat, Zaporozhye, Ουκρανία,

— Volzhsky Abrasive, Volzhsky, Volgograd Region, Ρωσία.

β) Εξαγωγέας:

— Stankoimport, Moscow, Ρωσία.

γ) Συνδεόμενος εισαγωγέας:

— Mineral Abrasive Rohstoff Kuppenheim, Γερμανία.

δ) Παραγωγός στην ανάλογη χώρα:

— Casil S/A Carbureto de Silício, Sáo Paulo, Βραζιλία.

(8) Κανένας παραγωγός εξαγωγέας εγκατεστημένος στην Κίνα δεν συνεργάστηκε στην έρευνα.

[1] ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 905/98 (ΕΕ L 128 της 30.4.1998, σ. 18).

[2] ΕΕ L 94 της 3.4.1994, σ. 21· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1786/97 (ΕΕ L 254 της 17.9.1997, σ. 6).

[3] ΕΕ C 316 της 14.10.1998, σ. 4.

[4] ΕΕ C 99 της 10.4.1999, σ. 18.

(9) Η Επιτροπή ζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για να καθορίσει το ενδεχόμενο συνέχισης ή εκ νέου εμφάνισης του ντάμπινγκ και της ζημίας και για να καθορίσει τα συμφέροντα της Κοινότητας. Πραγματοποιήθηκαν επισκέψεις επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

α) Αιτούντες κοινοτικοί παραγωγοί:

— Elektroschmelzwerk Kempten GmbH, München, Γερμανία,

— Navarro SA, Madrid, Ισπανία.

β) Μη συνδεόμενοι εισαγωγείς στην Κοινότητα:

— Intermat SA, Hody, Βέλγιο,

— Imexco Ullrich GmbH, Saarbrücken, Γερμανία.

γ) Έμποροι που συνεργάζονται με συνδεόμενο εισαγωγέα:

— Mineralien-Werke GmbH Kuppenheim, Kuppenheim, Γερμανία,

— Mineralien-Werke Duisburg GmbH, Duisburg, Γερμανία.

δ) Χρήστες στην Κοινότητα:

— Carborundum Schleifmittelwerke GmbH, Düsseldorf, Γερμανία,

— Sebald & Co. GmbH, Marktredwitz, Γερμανία,

— Werner Kessl Giessereibedarξ Trabitz, Γερμανία.

Γ. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

(10) Το υπό εξέταση προϊόν που αφορά η παρούσα διαδικασία είναι το καρβίδιο του πυριτίου που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 2849 20 00 (εφεξής «καρβίδιο πυριτίου» ή «υπό εξέταση προϊόν»).

(11) Η διεργασία παραγωγής του καρβιδίου του πυριτίου είναι τέτοια που, αυτομάτως, τα προϊόντα της περιλαμβάνουν διάφορους τύπους καρβιδίου του πυριτίου οι οποίοι διακρίνονται σε δύο κύριες ποιότητες: την κρυσταλλική και τη μεταλλουργική. Συνήθως η κρυσταλλική ποιότητα, η οποία μπορεί να ταξινομηθεί στους τύπους «μέλανας» και «πράσινος», χρησιμοποιείται στην κατασκευή λειαντικών εργαλείων, τροχιστικών εργαλείων, πυρίμαχων προϊόντων υψηλής ποιότητας, κεραμικών, πλαστικών υλών κ.λπ., ενώ η μεταλλουργική ποιότητα συνήθως χρησιμοποιείται στα χυτήρια και στις υψικαμίνους και ως φορέας πυριτίου. Όπως και κατά την προηγούμενη έρευνα, και οι δύο ποιότητες πρέπει να θεωρηθούν ότι αποτελούν ένα προϊόν για τους σκοπούς της παρούσας έρευνας.

(12) Ως προς αυτό, η Επιτροπή επεξέτασε επίσης αν τα τεμάχια νιτροκαρβιδίου του πυριτίου έπρεπε να θεωρηθούν ότι υπάγονται στην ανωτέρω περιγραφή του προϊόντος. Διαπιστώθηκε ότι, ακόμα και αν αυτά τα τεμάχια νιτροκαρβιδίου του πυριτίου κατασκευάζονται από το καρβίδιο του πυριτίου, το καρβίδιο του πυριτίου υφίσταται ειδική πρόσθετη διεργασία με την οποία τα τεμάχια αυτά αποκτούν διαφορετικά φυσικά και χημικά χαρακτηριστικά από το καρβίδιο του πυριτίου. Πάνω σ' αυτή τη βάση συνάγεται το συμπέρασμα ότι δεν υπάγονται στον ίδιο ορισμό προϊόντος όπως αναφέρεται ανωτέρω. Αυτό το συμπέρασμα υποστηρίζεται από το γεγονός ότι τα τεμάχια νιτροκαρβιδίου του πυριτίου εισάγονται με διαφορετική δασμολογική κλάση, δηλαδή τον κωδικό ΣΟ 6902 90 00.

(13) Όπως έδειξε η προηγούμενη έρευνα, το προϊόν που παράγεται και πωλείται από τους αιτούντες κοινοτικούς παραγωγούς στην αγορά της Κοινότητας είναι ομοειδές ως προς όλα τα χαρακτηριστικά του με το καρβίδιο του πυριτίου που εισάγεται από τις τρεις εν λόγω χώρες και επίσης με το προϊόν που πωλείται στην εγχώρια αγορά της τρίτης χώρας με οικονομία αγοράς, δηλαδή τη Βραζιλία. Όλα αυτά τα προϊόντα πρέπει επομένως να θεωρηθούν ως ένα ομοειδές προϊόν, κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

Δ. ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΟ ΝΑ ΣΥΝΕΧΙΣΤΕΙ Ή/ΚΑΙ ΝΑ ΕΜΦΑΝΙΣΤΕΙ ΕΚ ΝΕΟΥ ΤΟ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

α) **Προκαταρκτικές παρατηρήσεις**

(14) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, ο σκοπός αυτής της επανεξέτασης είναι να καθοριστεί αν η λήξη της ισχύος των μέτρων θα οδηγήσει σε συνέχιση ή σε εκ νέου εμφάνιση του ζημιογόνου ντάμπινγκ.

(15) Εξετάζοντας αν υπάρχει το ενδεχόμενο να συνεχιστεί το ντάμπινγκ αν καταργηθούν τα μέτρα, είναι αναγκαίο να επαληθευθεί αν ασκούνται σήμερα πρακτικές ντάμπινγκ ή/και αν αυτό το ντάμπινγκ ενδέχεται να συνεχιστεί. Ως προς αυτό, θα πρέπει να αναφερθεί ότι και οι τρεις χώρες εξαγωγής συνέχισαν να εξάγουν στην Κοινότητα κατά την ΠΕ. Το επίπεδο των εισαγωγών από τη Ρωσία, το οποίο ήταν ελαφρά χαμηλότερο από το επίπεδο της προηγούμενης έρευνας, θεωρήθηκε επαρκές ώστε να δίνει μια αξιόπιστη και αντιπροσωπευτική εικόνα για την ΠΕ και για να προβλεφθεί αν αυτές οι διαπιστώσεις θα ισχύουν επίσης στο μέλλον («έλεγχος συνέχισης»). Για την Κίνα και την Ουκρανία, των οποίων ο όγκος των εισαγωγών ήταν σχετικά χαμηλός, οι διαπιστώσεις για το ντάμπινγκ για την ΠΕ στηρίχθηκαν στην εξέταση του ενδεχομένου να εμφανιστεί εκ νέου το ντάμπινγκ αν καταργηθούν τα μέτρα («έλεγχος εκ νέου εμφάνισης»).

β) **Ανάλογη χώρα**

(16) Επειδή οι τρεις εν λόγω χώρες θεωρούνται ότι δεν έχουν οικονομία αγοράς, η κανονική αξία καθορίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 2, παράγραφος 7, στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, δηλαδή με βάση τις πληροφορίες που συγκεντρώθηκαν σε τρίτη χώρα με οικονομία αγοράς, όπου παράγεται και πωλείται το προϊόν.

(17) Μετά την εξέταση της παγκόσμιας αγοράς καρβιδίου του πυριτίου, η Επιτροπή κατέληξε ότι η Βραζιλία ήταν η κατάλληλη επιλογή της ανάλογης χώρας για τους ακόλουθους λόγους:

— το μέγεθος της εγχώριας αγοράς της καθιστά τη Βραζιλία αντιπροσωπευτική χώρα για τον καθορισμό της κανονικής αξίας για τις εν λόγω χώρες,

— οι εγχώριες τιμές στη Βραζιλία διέπονται από τις κανονικές δυνάμεις αγοράς δεδομένου του επιπέδου της ζήτησης στην αγορά και της ύπαρξης ανταγωνιστών παραγωγών,

— όσον αφορά το φάσμα ποιοτήτων του καρβιδίου του πυριτίου και των βασικών φυσικών και χημικών χαρακτηριστικών του, το προϊόν που κατασκευάζεται στη Βραζιλία μπορεί να θεωρηθεί παρόμοιο με το προϊόν που εξάγεται από τις εν λόγω χώρες.

(18) Πάνω σ' αυτή τη βάση, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η Βραζιλία είναι η κατάλληλη επιλογή ανάλογης χώρας για τον καθορισμό της κανονικής αξίας όσον αφορα τις εισαγωγές καρβιδίου του πυριτίου, καταγωγής Κίνας, Ρωσίας και Ουκρανίας.

γ) **Κανονική αξία**

(19) Η κανονική αξία υπολογίστηκε με βάση τα στοιχεία για την εταιρεία της Βραζιλίας που συνεργάστηκε.

(20) Καταρχήν, εξετάστηκε αν οι εγχώριες πωλήσεις που πραγματοποίησε η συνεργαζόμενη εταιρεία της Βραζιλίας ήταν αντιπροσωπευτικές σε σύγκριση με τις εισαγωγές στην Κοινότητα από τις τρεις εν λόγω χώρες. Διαπιστώθηκε ότι ήταν όντως αντιπροσωπευτικές οι πωλήσεις κάθε ποιότητας καρβιδίου του πυριτίου, δηλαδή της κρυσταλλικής και της μεταλλουργικής, που εξάγεται στην Κοινότητα από τις χώρες που αποτελούν αντικείμενο της έρευνας.

(21) Εν συνεχεία, εξετάστηκε αν οι αντίστοιχες πωλήσεις μπορούσαν να θεωρηθούν ότι έχουν πραγματοποιηθεί κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις και, για το λόγο αυτό, έγινε σύγκριση μεταξύ των εγχωρίων τιμών και του κόστους παραγωγής κάθε ποιότητας καρβιδίου του πυριτίου.

(22) Όσον αφορά την κρυσταλλική ποιότητα καρβιδίου του πυριτίου, οι πωλήσεις πραγματοποιήθηκαν κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις και η κανονική αξία επομένως στηρίχθηκε στην πραγματική τιμή στην αγορά της Βραζιλίας.

(23) Δεδομένου ότι οι πωλήσεις της μεταλλουργικής ποιότητας καρβιδίου του πυριτίου στην εγχώρια αγορά της Βραζιλίας πραγματοποιήθηκαν σε καθαρές τιμές πωλήσεων που ήταν χαμηλότερες από το κόστος παραγωγής, αυτές οι πραγματικές τιμές δεν μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για τον καθορισμό της κανονικής αξίας. Συνεπώς, ήταν αναγκαίο να υπολογιστεί η κατασκευασμένη κανονική αξία για την εν λόγω ποιότητα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Ο υπολογισμός έγινε με βάση το κόστος κατασκευής που προέκυψε για τον παραγωγό εξαγωγέα της Βραζιλίας, στο οποίο προστέθηκε εύλογο ποσό για τα γενικά και διοικητικά έξοδα και τα έξοδα πωλήσεως (ΓΔΕΠ) και για τα κέρδη. Για το σκοπό αυτό, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα πραγματικά έξοδα ΓΔΕΠ που προέκυψαν και το εγχώριο περιθώριο κέρδους που υλοποιήθηκε με βάση τις εγχώριες πωλήσεις της κρυσταλλικής ποιότητας καρβιδίου του πυριτίου, οι οποίες πραγματοποιήθηκαν κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις.

δ) **Τιμή εξαγωγής**

(24) Σε όλες τις περιπτώσεις που οι εξαγωγές καρβιδίου του πυριτίου πραγματοποιήθηκαν σε ανεξάρτητους πελάτες στην Κοινότητα, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού, δηλαδή με βάση τις τιμές εξαγωγής που έχουν πράγματι πληρωθεί ή πρέπει να πληρωθούν.

(25) Για τον καθορισμό της τιμής εξαγωγής, η Επιτροπή δεν έλαβε υπόψη τις πωλήσεις που πραγματοποίησε ο ρώσος παραγωγός εξαγωγέας στον συνδεόμενο εισαγωγέα του στην Κοινότητα, λόγω ανεπαρκούς συνεργασίας όσον αφορά τις πτυχές του ντάμπινγκ. Συνεπώς, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 με βάση τις υπόλοιπες πωλήσεις.

(26) Επειδή δεν υπήρξε συνεργασία από τους κινέζους παραγωγούς, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι τα στοιχεία της Eurostat αποτελούσαν τις κατάλληλες διαθέσιμες πληροφορίες και οι τιμές εξαγωγής καθορίστηκαν πάνω σ' αυτή τη βάση.

ε) **Σύγκριση**

(27) Για να εξασφαλιστεί ορθή σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής, έγιναν οι δέουσες προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τη δυνατότητα σύγκρισης των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Πάνω σ' αυτή τη βάση, έγινε προσαρμογή της κανονικής αξίας για να ληφθεί υπόψη το κόστος συσκευασίας ενώ η τιμή εξαγωγής προσαρμόστηκε για να ληφθούν υπόψη τα έξοδα μεταφοράς, οι εκπτώσεις, τα έξοδα συσκευασίας και οι προμήθειες.

στ) **Περιθώριο ντάμπινγκ**

(28) Καθορίστηκε περιθώριο ντάμπινγκ για τη Ρωσία και την Ουκρανία, αντίστοιχα, με τη σύγκριση της μέσης σταθμισμένης κανονικής αξίας και της μέσης σταθμισμένης τιμής εξαγωγής προς στην Κοινότητα.

(29) Η σύγκριση έδειξε την ύπαρξη σημαντικών περιθωρίων ντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές καταγωγής των δύο χωρών. Αυτά τα περιθώρια ήταν ακόμη υψηλότερα από εκείνα που είχαν καθοριστεί στην προηγούμενη έρευνα.

(30) Για την Κίνα, η σύγκριση μεταξύ της μέσης κανονικής αξίας της Βραζιλίας για το καρβίδιο του πυριτίου ανά τόνο και της μέσης τιμής εξαγωγής ανά τόνο με βάση τα στοιχεία της Eurostat για το καρβίδιο του πυριτίου καταγωγής Κίνας, έδειξε σημαντικό περιθώριο ντάμπινγκ.

ζ) **Ενδεχόμενο συνέχισης και/ή εκ νέου εμφάνισης του ντάμπινγκ**

(31) Όπως περιγράφεται ανωτέρω, οι εισαγωγές στην Κοινότητα από τις εν λόγω χώρες αποτελούσαν ακόμη αντικείμενο ντάμπινγκ σε σημαντικά επίπεδα, πράγμα που σημαίνει ότι υπάρχει το ενδεχόμενο να συνεχιστεί το ντάμπινγκ, ειδικότερα για τη Ρωσία. Ωστόσο, σε ό,τι αφορά την Ουκρανία και την Κίνα, οι όγκοι των εισαγωγών κατά την ΠΕ ήταν σχετικά χαμηλοί (κάτω του 1 % της κατανάλωσης στην Κοινότητα). Επομένως, εξετάστηκε περαιτέρω αν υπήρχε επίσης το ενδεχόμενο να εμφανιστεί εκ νέου το ντάμπινγκ με την αύξηση των εισαγωγών.

i) *Κίνα*

(32) Επειδή δεν υπήρξε συνεργασία από τους κινέζους παραγωγούς εξαγωγείς, η Επιτροπή στήριξε την ανάλυσή της στις πληροφορίες που περιέχονται στην αίτηση επανεξέτασης, καθώς και στις πληροφορίες που συγκεντρώθηκαν από τον εξειδικευμένο τύπο και από μελέτες αγοράς που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη κατά τη διάρκεια της έρευνας.

(33) Σύμφωνα με τις προαναφερθείσες πηγές, η Κίνα διαθέτει μεγάλη ικανότητα παραγωγής καρβιδίου του πυριτίου που αντιπροσώπευε περίπου το 40 % της παγκόσμιας ικανότητας παραγωγής κατά την ΠΕ. Οι ίδιες πηγές καθορίζουν την πραγματική κινεζική παραγωγή σε περίπου το 70 % του παραγωγικού δυναμικού της.

(34) Υπό αυτές τις συνθήκες, οι κινέζοι παραγωγοί είναι ικανοί να παράγουν πρόσθετες ποσότητες που θα αντιπροσωπεύουν περίπου το 70 % της κοινοτικής καταναλωσης κατά την ΠΕ.

(35) Σήμερα, οι κινεζικές εξαγωγές καρβιδίου του πυριτίου επικρατούν ήδη στην αγορά των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και της Ιαπωνίας και δεν φαίνεται πιθανό να αυξηθεί η εγχώρια κατανάλωσή τους σημαντικά τα επόμενα έτη. Επομένως, αυτές οι αγορές δεν μπορούν να απορροφήσουν πρόσθετες ποσότητες.

(36) Όσον αφορά τις κινεζικές εξαγωγές σε τρίτες χώρες, η Επιτροπή ανέλυσε την κατάσταση της αμερικανικής αγοράς η οποία, από πλευράς όγκου, είναι η σημαντικότερη εξαγωγική αγορά για τις κινεζικές εξαγωγές καρβιδίου του πυριτίου.

(37) Όσον αφορά τις τιμές εξαγωγής, η έρευνα καθόρισε ότι οι κινεζικές εξαγωγές στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής αφορούν, κυρίως, τη μεταλλουργική ποιότητα του προϊόντος, δηλαδή τη χαμηλότερη ποιότητα. Διαπιστώθηκε περαιτέρω ότι η τιμή του κινεζικού υλικού που πωλείται στην αμερικανική αγορά ήταν σημαντικά χαμηλότερη από την κανονική αξία που καθορίστηκε στη Βραζιλία και επίσης χαμηλότερη από την τιμή της μεταλλουργικής ποιότητας καρβιδίου του πυριτίου που πωλούν οι κοινοτικοί παραγωγοί στην αγορά της Κοινότητας. Ηταν επίσης χαμηλότερη από τις τιμές cif που προσφέρονται σήμερα για τις κινεζικές εισαγωγές στην Κοινότητα. Έτσι, οι εισαγωγές στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής θα αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ σε μεγαλύτερο βαθμό από ό,τι οι κινεζικές εισαγωγές στην Κοινότητα. Ως προς αυτό, πρέπει τέλος να αναφερθεί ότι ένα σημαντικό τμήμα της κοινοτικής κατανάλωσης συνίσταται επίσης στη μεταλλουργική ποιότητα του προϊόντος.

(38) Οι βασικοί παράγοντες που διαπιστώθηκαν είναι έτσι η μη χρησιμοποιηθείσα μεγάλη ικανότητα παραγωγής, οι σημαντικοί όγκοι των κινεζικών εξαγωγών στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και το χαμηλό επίπεδο των τιμών εξαγωγής στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής (που είναι χαμηλότερες από τις κινεζικές τιμές εξαγωγής στην Κοινότητα). Πάνω σ' αυτή τη βάση, υπάρχει το ισχυρό ενδεχόμενο, αν καταργηθούν τα μέτρα, να εμφανιστούν εκ νέου οι εξαγωγές σε σημαντικές ποσότητες (με τη χρησιμοποίηση της επιπλέον ικανότητας παραγωγής ή/και με τον αναπροσανατολισμό των εξαγωγών που σήμερα προορίζονται για τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής). Οι τρέχουσες κινεζικές τιμές εξαγωγής που επιβάλλονται στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής μπορούν να αποτελέσουν την ένδειξη του επιπέδου των τιμών των μελλοντικών εξαγωγών προς την Κοινότητα. Συνεπώς, υπάρχει το ενδεχόμενο να εμφανιστεί εκ νέου υψηλό ντάμπινγκ σε σημαντικούς όγκους.

ii) *Ουκρανία*

(39) Ο γνωστός παραγωγός εξαγωγέας από την Ουκρανία συνεργάστηκε με την έρευνα και παρείχε πληροφορίες που χρησιμοποίησε η Επιτροπή κατά την έρευνά της. Η Επιτροπή στήριξε επίσης την ανάλυση στις πληροφορίες που περιέχονται στην αίτηση επανεξέτασης, καθώς και στις πληροφορίες που συγκεντρώθηκαν από τον εξειδικευμένο τύπο και από τις μελέτες της αγοράς.

(40) Η έρευνα καθόρισε ότι η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας αυτού του παραγωγού εξαγωγέα ήταν χαμηλότερη από 60 % κατά την ΠΕ. Όσον αφορα τις ποσότητες, και με βάση τη συνολική κοινοτική κατανάλωση, θα είναι σε θέση να παράγει πρόσθετους όγκους που θα αντιπροσωπεύουν περίπου το 6 % της κοινοτικής κατανάλωσης κατά την ΠΕ.

(41) Η έρευνα καθόρισε ότι η μεγαλύτερη εξαγωγική αγορά για την Ουκρανία είναι η Τσεχική Δημοκρατία. Οι εξαγωγές της ΠΕ στην Τσεχική Δημοκρατία αντιπροσώπευαν μια ποσότητα που αντιστοιχούσε στο 2 έως 5 % της κατανάλωσης στην Κοινότητα. Επειδή μόνον ένα τμήμα αυτών των εξαγωγών πωλήθηκε απευθείας από τον συνεργαζόμενο ουκρανό παραγωγό εξαγωγέα, χρησιμοποιήθηκαν οι επίσημες εμπορικές στατιστικές αυτών των χωρών για να καθοριστούν οι μέσες τιμές εξαγωγής της Ουκρανίας. Όπως διαπιστώθηκε, αυτές οι τιμές ήταν σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές καρβιδίου του πυριτίου που παράγει και πωλεί ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής στην αγορα της Κοινότητας και επίσης από τις τιμές εξαγωγής που επιβάλλει η Ουκρανία στην Κοινότητα.

(42) Οι εξαγωγές της Ουκρανίας στην Τσεχική Δημοκρατία αποτελούν σαφή ένδειξη της ενδεχόμενης συμπεριφοράς τους ως προς τις εξαγωγές στην αγορά της Κοινότητας όσον αφορά τον όγκο και την αξία αν καταργηθούν τα μέτρα.

(43) Επειδή η αγορά της Κοινότητας είναι ελκυστική όσον αφορά τις τιμές σε σύγκριση με αλλες αγορές, συνάγεται το συμπέρασμα ότι οι σημερινοί όγκοι των εισαγωγών στην Κοινότητα από την Ουκρανία θα αυξηθούν σημαντικά αν καταργηθούν τα μέτρα. Δεν υπάρχει ένδειξη ότι οι μελλοντικές τιμές εξαγωγής θα είναι υψηλότερες από τις τρέχουσες τιμές εξαγωγής της Ουκρανίας που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στην Κοινότητα. Συνάγεται, επομένως, το συμπέρασμα ότι υπάρχει το ενδεχόμενο να εμφανιστεί εκ νέου το ντάμπινγκ σε σημαντικούς όγκους όσον αφορά την Ουκρανία.

η) **Συμπέρασμα**

(44) Βάσει των ανωτέρω, καθορίστηκε ότι υπάρχει το ενδεχόμενο να συνεχιστεί το ντάμπινγκ όσον αφορά τη Ρωσία και, σχετικά με την Ουκρανία και την Κίνα, υπάρχει το ενδεχόμενο να επαναληφθούν οι πρακτικές ντάμπινγκ αν καταργηθούν τα μέτρα.

Ε. **ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΚΛΑΔΟΥ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ**

(45) Η έρευνα επιβεβαίωσε ότι κατά την ΠΕ οι δύο αιτούντες παραγωγοί αντιπροσώπευαν το σύνολο της κοινοτικής παραγωγής καρβιδίου του πυριτίου. Επομένως, αποτελούν τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 και του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

(46) Θα πρέπει να αναφερθεί ότι δύο από τους τέσσερις κοινοτικούς παραγωγούς που αντιπροσώπευαν τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής κατά την προηγούμενη έρευνα έπαυσαν τις δραστηριότητές τους όσον αφορά το καρβίδιο του πυριτίου λίγους μήνες μετα την επιβολή των μέτρων που ισχύουν σήμερα. Αυτοί οι δύο παραγωγοί ήταν οι εταιρείες Pechiney Electrometallurgie στη Γαλλία και η Samatec στην Ιταλία.

ΣΤ. **ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ**

1. ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

(47) Η φαινομένη κοινοτική κατανάλωση καρβιδίου του πυριτίου καθορίστηκε με βάση τους όγκους των πωλήσεων που πραγματοποίησε ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής στην αγορά της Κοινότητας, καθώς και τις εισαγωγές στην Κοινότητα καρβιδίου του πυριτίου από τις εν λόγω χώρες καθώς και από όλες τις άλλες τρίτες χώρες.

(48) Πάνω σ' αυτή τη βάση, η κατανάλωση αυξήθηκε κατά 8 % κατά την ΠΕΖ. Ως προς αυτό, θα πρέπει να αναφερθεί ότι η αγορά καρβιδίου του πυριτίου ήταν γενικά σταθερή κατά την περίοδο της έρευνας. Μόνο το 1998 (ΠΕ), έδειξε αύξηση της κατανάλωσης που μπορεί να εξηγηθεί από την αυξημένη δραστηριότητα της βιομηχανίας χάλυβα οπότε και πρέπει να θεωρηθεί εξαιρετική. Ο εξαιρετικός χαρακτήρας της κατανάλωσης το 1998 επιβεβαιώνεται από τα στοιχεία που είναι διαθέσιμα για το πρώτο εξάμηνο του 1999 που μπορούν να συγκριθούν με τα επίπεδα του 1996 και 1997.

2. ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΑΠΟ ΤΙΣ ΕΝ ΛΟΓΩ ΧΩΡΕΣ

α. **'Ογκος των εισαγωγών και μερίδιο αγοράς των υπό εξέταση εισαγωγών**

(49) Ο όγκος των εισαγωγών καρβιδίου του πυριτίου καταγωγής των υπό εξέταση χωρών μειώθηκε σημαντικά από 37 886 τόνους το 1995 σε 15 492 τόνους την ΠΕ, που ισοδυναμεί με μείωση περίπου 59 % κατά την ΠΕΖ. Αυτή η μείωση είναι ιδιαίτερα χαρακτηριστική για την Κίνα και την Ουκρανία. Συγκριτικά, η σχετικά μικρή μείωση του όγκου εισαγωγών της Ρωσίας (– 7 %) μπορεί να εξηγηθεί από την αποδοχή της ανάληψης υποχρεώσεων που πρότεινε ο ρώσος εξαγωγέας Stankoimport και που περιόρισε τις ρωσικές εξαγωγές σε μη ζημιογόνο επίπεδο, ενώ όλες οι άλλες εισαγωγές, καταγωγής Ρωσίας, αποτελούν αντικείμενο δασμών αντιντάμπινγκ.

(50) Το συνολικό μερίδιο αγοράς που κατέχουν οι εισαγωγές από τις υπό εξέταση χώρες στην Κοινότητα, μειώθηκε κατά 39 % μεταξύ του 1995 και της ΠΕ. Το μερίδιο αγοράς της Κίνας και της Ουκρανίας μειώθηκε κάτω του 1 %, ενώ τα μερίδια αγοράς των εισαγωγών από τη Ρωσία παρέμειναν σχετικά σταθερά μεταξύ 5 έως 10 %.

β. **Εξέλιξη των τιμών των υπό εξέταση εισαγωγών και αντίστοιχη συμπεριφορά ως προς τις τιμές**

i) *Εξέλιξη των τιμών των υπό εξέταση εισαγωγών*

(51) Με βάση τα στοιχεία της Eurostat, καθορίστηκε η εξέλιξη των τιμών κατά την ΠΕΖ. Αυτή η ανάλυση εμποδίστηκε ωστόσο από το γεγονός ότι ο αντίστοιχος κωδικός ΣΟ δεν κάνει διάκριση μεταξύ των διαφόρων ποιοτήτων καρβιδίου του πυριτίου. Με βάση τις πληροφορίες που συγκεντρώθηκαν κατά τη διάρκεια της έρευνας, καθορίστηκε ότι οι εισαγωγές καταγωγής Κίνας συνίστανται κυρίως στη μεταλλουργική (δηλαδή χαμηλότερη) ποιότητα ενώ οι εισαγωγές καταγωγής των δύο άλλων υπό εξέταση χωρών καλύπτουν και τη μεταλλουργική και την κρυσταλλική ποιότητα.

(52) Πάνω σ' αυτή τη βάση, τα στοιχεία της Eurostat έδειξαν ότι οι ρωσικές τιμές αυξήθηκαν κατά 11 % μεταξύ του 1995 και της ΠΕ, ενώ οι μέσες τιμές των εξαγωγών από την Κίνα και την Ουκρανία μειώθηκαν κατά 28 και 8 %, αντίστοιχα.

ii) *Συμπεριφορά ως προς τις τιμές*

(53) Για να εξεταστεί η συμπεριφορά των εξαγωγέων ως προς τις τιμές σε σχέση με τη συμπεριφορά του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, πραγματοποιήθηκε σύγκριση των τιμών και καθορίστηκε ότι, κατά την ΠΕ, οι τιμές των υπό εξέταση εισαγωγών, (σε επίπεδο καταβολής των τελωνειακών δασμών και των δασμών αντιντάμπινγκ) ήταν κατά μέσο όρο σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές πωλήσεων του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Ειδικότερα, διαπιστώθηκε ότι οι ρωσικές εισαγωγές που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο των αναλήψεων υποχρεώσεων (δηλαδή απαλλαγή από τους δασμούς αντιντάμπινγκ) πραγματοποιήθηκαν σε τιμές που ήταν σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Όλες αυτές οι πωλήσεις αφορούσαν την κρυσταλλική ποιότητα του προϊόντος. Ωστόσο, η τιμή του πρόσθετου όγκου των εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος, καταγωγής Ρωσίας, που αφορούσε κυρίως τη μεταλλουργική ποιότητα, διαπιστώθηκε ότι ήταν υψηλότερη από τις τιμές του κοινοτικού κλάδου παραγωγής ακόμα και όταν αφαιρέθηκε ο δασμός αντιντάμπινγκ.

3. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΚΛΑΔΟΥ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

α) **Παραγωγή**

(54) Η παραγωγή καρβιδίου του πυριτίου του κοινοτικού κλάδου αυξήθηκε κατά 13,4 % μεταξύ του 1995 και της ΠΕ. Η μεγαλύτερη αύξηση έλαβε χώρα το 1996, μετά την επιβολή των μέτρων που ισχύουν σήμερα. Από τότε η παραγωγή παρέμεινε σχετικά σταθερή. Πρέπει, ωστόσο, να αναφερθεί ότι η εξέλιξη της παραγωγής το 1996 δεν αντισταθμίστηκε από παρόμοια εξέλιξη του όγκου των πωλήσεων.

β) **Παραγωγική ικανότητα**

(55) Η παραγωγική ικανότητα παρέμεινε σταθερή κατά την ΠΕΖ. Ως προς αυτό, θα πρέπει να αναφερθεί ότι το παραγωγικό δυναμικό προορίζεται αποκλειστικά για την παραγωγή καρβιδίου του πυριτίου.

γ) **Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας**

(56) Η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας αυξήθηκε κατά 13,4 % κατά την ΠΕΖ, που αντιστοιχεί σε αύξηση της παραγωγής.

δ) **'Ογκος των πωλήσεων**

(57) Ο όγκος των πωλήσεων του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στην αγορά της Κοινότητας αυξήθηκε κατα 14,5 % κατά την ΠΕΖ. Η αύξηση αυτή ήταν ιδιαίτερα έντονη μεταξύ του 1997 και της ΠΕ, όταν αυξήθηκε η κατανάλωση στην Κοινότητα. Ως προς αυτό, θα πρέπει να αναφερθεί ότι η αύξηση του όγκου των πωλήσεων αφορούσε κυρίως τις χαμηλότερες ποιότητες.

ε) **Μερίδιο αγοράς**

(58) Το μερίδιο αγορας του κοινοτικού κλάδου παραγωγής στην κοινοτική αγορά αυξήθηκε ελαφρά κατά περίπου 2 ποσοστιαίες μονάδες κατα την ΠΕΖ, φθάνοντας σε επίπεδο 30 % της συνολικής αγοράς της Κοινότητας.

στ) **Εξέλιξη των τιμών**

(59) Η μέση τιμή πωλήσεων του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, αν και αυξήθηκε μετά την επιβολή των μέτρων, που ισχύουν σήμερα, το 1995 και 1996, εν συνεχεία μειώθηκε και πάλι κατά την ΠΕ, σημειώνοντας συνολική μείωση 7 %.

(60) Αυτή η αύξηση θα πρέπει να εξεταστεί παράλληλα με τη μεταβολή της σύνθεσης του προϊόντος που πωλεί ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής. Η έρευνα καθόρισε ότι οι κοινοτικοί παραγωγοί αύξησαν την αναλογία των πωλήσεων του προϊόντος χαμηλότερων ποιοτήτων με αποτέλεσμα να μειωθούν οι μέσες τιμές πωλήσεων. Μη λαμβανομένης υπόψη αυτής της επίπτωσης που έχει η σύνθεση του προϊόντος, διαπιστώνεται ότι οι τιμές έχουν όντως αυξηθεί κατα το έτος 1996, αλλά ότι εν συνεχεία μειώθηκαν όσον αφορά τη χαμηλότερη ποιότητα, ενώ παρέμειναν στάσιμες για τις υψηλότερες ποιότητες του προϊόντος. Η εξέλιξη των τιμών καθόλη την ΠΕΖ ήταν συνεπώς σταθερή, φθάνοντας στο υψηλότερό τους σημείο το 1996.

(61) Θα πρέπει επίσης να αναφερθεί ότι, ενώ η μέση τιμή του κοινοτικού κλάδου παραγωγής είναι σημαντικά υψηλότερη από τις τιμές των υπό εξέταση εισαγωγών, οι πωλήσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής περιλαμβάνουν επίσης ειδικές ποιότητες που είναι σημαντικά ακριβότερες από τις μέσες ποιότητες, πράγμα που έχει ενδεχομένως ισχυρή επίπτωση στις μέσες τιμές πωλήσεων.

ζ) **Απασχόληση**

(62) Η απασχόληση μειώθηκε κατά 9 % κατά την ΠΕΖ.

η) **Επενδύσεις**

(63) Οι επενδύσεις ήταν ιδιαίτερα υψηλές κατά το 1995 και 1996, όταν ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής αναγκάστηκε να αλλάξει τη διαδικασία παραγωγής για να συμμορφωθεί με τις απαιτήσεις της περιβαλλοντικής κοινοτικής νομοθεσίας. Το 1997 και κατά την ΠΕ, οι επενδύσεις αφορούσαν κυρίως τη βελτίωση και την ανανέωση του υπάρχοντος εξοπλισμού. Συνάγεται, επομένως, το συμπέρασμα ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής συνέχισε να επενδύει για να βελτιώσει περαιτέρω τη διαδικασία παραγωγής του.

θ) **Αποδοτικότητα**

(64) Η αποδοτικότητα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, εκφρασμένη ως ποσοστό των καθαρών πωλήσεων, αν και αυξήθηκε μεταξύ του 1995 και του 1996, εν συνεχεία μειώθηκε κάτω του νεκρού σημείου εκμετάλλευσης ακόμη και κατά τη διάρκεια της ΠΕ. Αυτή η τάση μπορεί να συνδεθεί με την εξέλιξη των τιμών.

4. ΟΓΚΟΣ ΤΩΝ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ, ΜΕΡΙΔΙΑ ΑΓΟΡΑΣ ΚΑΙ ΤΙΜΕΣ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ ΑΠΟ ΑΛΛΕΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ

α) **'Ογκος εισαγωγών και μερίδια αγοράς**

(65) Ο όγκος των εισαγωγών καρβιδίου του πυριτίου από άλλες τρίτες χώρες αυξήθηκε κατα την ΠΕΖ κατά περίπου 30 000 τόνους, που αντιπροσωπεύει αύξηση 27 %. Από πλευράς μεριδίων της αγοράς, αυτές οι τρίτες χώρες ανέκτησαν περίπου 9 ποσοστιαίες μονάδες.

(66) Θα πρέπει να αναφερθεί ότι το 80 % αυτών των εισαγωγών είναι καταγωγής μόνο τριών χωρών, δηλαδή Νορβηγίας, Βενεζουέλας και Τσεχικής Δημοκρατίας. Όσον αφορά τις ποσότητες, η Νορβηγία είναι η σημαντικότερη, αλλά ο όγκος των εισαγωγών της καθώς και το μερίδιο της αγοράς της παρέμειναν σταθερά κατά την ΠΕΖ. Ωστόσο, οι εισαγωγές από τη Βενεζουέλα αυξήθηκαν κατά 163 % κατά την ΠΕΖ, δηλαδή σχεδόν διπλασίασαν το μερίδιο της αγοράς τους που έφθασε περίπου το 10 % κατά την ΠΕ. Σε ό,τι αφορά τις τσεχικές εισαγωγές και το μερίδιο της αγοράς, αυτά πενταπλασιάστηκαν κατά την ίδια περίοδο φθάνοντας σε περίπου 6 % κατα την ΠΕ. Το μερίδιο της αγοράς αυτών των τριών χωρών αυξήθηκαν κατά 35 % και, εν συνεχεία, κυμάνθηκε μεταξύ 30 έως 50 % της αγοράς της Κοινότητας.

β) **Τιμές πωλήσεων των εισαγωγών από τρίτες χώρες**

(67) Η εξέλιξη των τιμών εισαγωγής των τριών σημαντικότερων χωρών εξαγωγής είναι οι εξής. Οι νορβηγικές τιμές παρέμειναν συνεχώς σε υψηλά επίπεδα κατά την ΠΕΖ, πράγμα που αντανακλά το γεγονός ότι οι εξαγωγές τους αφορούν κυρίως τις υψηλότερες ποιότητες του προϊόντος. Οι τιμές του υπό εξέταση προϊόντος καταγωγής Τσεχικής Δημοκρατίας μειώθηκαν σημαντικά κατά την ΠΕΖ (– 35 %), ενώ η μείωση των τιμών των εισαγωγών από τη Βενεζουέλα αντιστοιχούσε σε 9 %, δεδομένου ότι οι τιμές από αυτές τις δύο τελευταίες χώρες ήταν σε πολύ χαμηλά επίπεδα σε σύγκριση με τις τιμές του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.

5. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗΣ ΑΓΟΡΑΣ

(68) Τα μέτρα που ισχύουν σήμερα είχαν σημαντική θετική επίπτωση στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής από το έτος 1995. Έτσι, οι περισσότεροι οικονομικοί παράγοντες που αναλύθηκαν έδειξαν θετική εξέλιξη από το 1995 μέχρι την ΠΕ. Ο όγκος της παραγωγής και η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας αυξήθηκαν κατά 13 %, ο όγκος των πωλήσεων αυξήθηκε κατά 15 % και σημειώθηκε μικρή ανάκτηση των μεριδίων της αγοράς. Ωστόσο, η θετική τάση εξουδετερώθηκε ειδικότερα από τις χαμηλές τιμές πωλήσεων του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Αυτό εξηγεί το λόγο για τον οποίο η αποδοτικότητα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής δεν βελτιώθηκε παράλληλα με τις εξελίξεις και παρέμεινε στο νεκρό σημείο εκμετάλλευσης.

(69) Όσον αφορά τις χώρες εξαγωγής, δύο από αυτές (η Κίνα και η Ουκρανία) έχασαν σημαντικούς όγκους των πωλήσεων και τα μερίδια της αγοράς τους είναι τώρα ελάχιστα. Οι ρωσικές εισαγωγές μειώθηκαν λιγότερο και παρέμειναν σταθερές με μερίδιο αγοράς περίπου 5 έως 10 %. Όσον αφορά τις τιμές, οι εισαγωγές από τις εν λόγω χώρες πραγματοποιήθηκαν σε χαμηλές τιμές σε σύγκριση με τις τιμές του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.

(70) Κατά την περίοδο αυτή, οι εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες αυξήθηκαν. Αυτό αφορά ειδικότερα τις εισαγωγές από τη Βενεζουέλα και την Τσεχική Δημοκρατία, οι οποίες κατά τα δύο τελευταία έτη της ΠΕΖ αύξησαν σημαντικά τα μερίδια της αγοράς και αυτό έγινε με χαμηλές και συνεχώς μειούμενες τιμές πωλήσεων.

(71) Έτσι, συνάγεται το συμπέρασμα ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής δεν μπορούσε να ανακτήσει πλήρως από τις επιπτώσεις του ζημιογόνου ντάμπινγκ για τους λόγους που εξηγούνται ανωτέρω και βρίσκεται επομένως ακόμη σε ευάλωτη κατάσταση.

Ζ. **ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΟ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ Ή/ΚΑΙ ΕΚ ΝΕΟΥ ΕΜΦΑΝΙΣΗΣ ΤΟΥ ΖΗΜΙΟΓΟΝΟΥ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

1. Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΕΝ ΛΟΓΩ ΧΩΡΩΝ

(72) Για να εκτιμηθούν οι επιπτώσεις που θα έχει η λήξη της ισχύος των μέτρων και λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής βρίσκεται ακόμη σε δυσχερή κατάσταση λόγω ειδικότερα της αποδοτικότητάς του, εξετάστηκαν τα ακόλουθα στοιχεία.

α) **Κίνα**

(73) Σύμφωνα με τις διαπιστώσεις που εξηγούνται στις αιτιολογικές σκέψεις 30 έως 36, η μεγάλη και μη χρησιμοποιηθείσα παραγωγική ικανότητα θα δώσει μελλοντικά τη δυνατότητα στους Κινέζους εξαγωγείς να αυξήσουν την παραγωγή τους και τους όγκους των εξαγωγών τους στην Κοινότητα. Επιπλέον, έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα όσον αφορά τη συμπεριφορά των εξαγωγών στις αγορές τρίτων χωρών, δηλαδή τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, τόσο όσον αφορά τον όγκο όσο και τις τιμές, φαίνεται ότι η κοινοτική αγορά θα γίνει ιδιαίτερα ελκυστική για τους κινέζους εξαγωγείς, στην περίπτωση που λήξουν τα μέτρα.

(74) Λόγω του γεγονότος ότι, από τις αρχές του 1999, οι εξαγωγές καρβιδίου του πυριτίου από την Κίνα υπόκεινται σε τοπικό σύστημα έκδοσης αδειών που εφαρμόζεται για ορισμένα ορυκτά και σπάνιες γαίες, εξετάστηκε αν αυτό μπορούσε να έχει πιθανές επιπτώσεις στη μελλοντική τιμολόγηση των κινέζων εξαγωγέων. Ως προς αυτό, θεωρείται ότι το σύστημα που περιγράφεται ανωτέρω εφαρμόζεται αυτόνομα από τις δημόσιες αρχές της χώρας εξαγωγής και ότι η ύπαρξή του δεν μπορεί να έχει καμία επίδραση στην απόφαση των κοινοτικών οργάνων για το αν θα εμφανιστεί εκ νέου το ζημιογόνο ντάμπινγκ.

β) **Ρωσία και Ουκρανία**

(75) Σύμφωνα με τις διαπιστώσεις που περιγράφονται στις αιτιολογικές σκέψεις 37 έως 42, η μη χρησιμοποιηθείσα παραγωγική ικανότητα των δύο χωρών αποτελεί δυναμικό για τους ρώσους και ουκρανούς εξαγωγείς ώστε να αυξήσουν την παραγωγή τους και τους όγκους των εξαγωγών τους μελλοντικά στην Κοινότητα. Επιπλέον, με βάση τη συμπεριφορά τους ως προς τις εξαγωγές σε αγορές τρίτων χωρών, κυρίως στην Τσεχική Δημοκρατία, τόσο όσον αφορά τον όγκο όσο και τις τιμές, φαίνεται ότι η αγορά της Κοινότητας θα είναι ιδιαίτερα ελκυστική επίσης γι' αυτούς τους εξαγωγείς, αν λήξει η ισχύς των μέτρων.

(76) Από την επιβολή των μέτρων, οι εισαγωγές στην Τσεχική Δημοκρατία, καταγωγής Ρωσίας και Ουκρανίας, πολλαπλασιάστηκαν επί 6,5 σε ό,τι αφορά τον όγκο, φθάνοντας σε επίπεδα που αντιστοιχούν στο 6 % της κοινοτικής κατανάλωσης.

(77) Αν λήξει η ισχύς των μέτρων, οι ρώσοι και ουκρανοί εξαγωγείς θα είναι σε θέση να προσανατολίσουν ορισμένες από τις σημαντικές εξαγωγές τους προς την Κοινότητα με το πλεόνασμα της παραγωγής τους, και αυτό σε τιμές που θα είναι σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, όπως φαίνεται από τη συμπεριφορά τους ως προς τις τιμές στις αγορές τρίτων χωρών. Επιπλέον, θα πρέπει να αναφερθεί ότι η καλύτερη ποιότητα του ρωσικού καρβιδίου του πυριτίου (η κρυσταλλική ποιότητα) που εισήχθη στην Κοινότητα χωρίς την επιβολή δασμών αντιντάμπινγκ στο πλαίσιο της ανάληψης υποχρεώσεων, πωλείται σήμερα σε σημαντικά χαμηλότερες τιμές από την τιμή των αντίστοιχων ποιοτήτων του προϊόντος του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.

2. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ ΓΙΑ ΤΟ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΟ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ Ή/ΚΑΙ ΕΚ ΝΕΟΥ ΕΜΦΑΝΙΣΗΣ ΤΟΥ ΖΗΜΙΟΓΟΝΟΥ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

(78) Με βάση τα ανωτέρω, δηλαδή τους ακόλουθους παράγοντες:

— αν λήξει η ισχύς των μέτρων, υπάρχει το ενδεχόμενο να συνεχιστούν οι εισαγωγές από τις τρεις υπό εξέταση χώρες σε τιμές ντάμπινγκ, επειδή εξακολουθούν οι πρακτικές ντάμπινγκ και δεν έχει διαπιστωθεί κανένας λόγος για τη διακοπή του ντάμπινγκ στο προσεχές μέλλον,

— υπάρχει το ενδεχόμενο να αυξηθούν σημαντικά οι όγκοι των εισαγωγών επειδή υπάρχουν σαφείς ενδείξεις ότι οι τρεις εν λόγω χώρες διαθέτουν το δυναμικό αύξησης της παραγωγής τους και του όγκου των εξαγωγών τους λόγω της μεγάλης μη χρησιμοποιηθείσας παραγωγικής ικανότητας και των σημαντικών εξαγωγών που πραγματοποιούν στις αγορές τρίτων χωρών,

— αυτό ενισχύεται από τη συμπεριφορά τους ως προς τις εξαγωγές που πραγματοποιούν στις αγορές αυτών των τρίτων χωρών μετά την επιβολή των μέτρων αντιντάμπινγκ που ισχύουν επί του παρόντος,

— επιπλέον, ενδέχεται επίσης οι τιμές που θα επιβάλουν οι εξαγωγείς από τις υπό εξέταση χώρες, αν λήξει η ισχύς των μέτρων, να είναι σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, με βάση, αφενός, τη συμπεριφορά αυτών των εξαγωγέων ως προς τις τιμές στις κυριότερες εξαγωγικές αγορές και, αφετέρου, τις χαμηλές τιμές, (συμπεριλαμβανομένου ακόμη του δασμού) που εφαρμόζουν σήμερα στις εξαγωγές τους προς την κοινοτική αγορά. Επειδή η κοινοτική αγορά είναι σταθερή όσον αφορά τη ζήτηση, η αύξηση της προμήθειας καρβιδίου του πυριτίου στην αγορά θα καταλήξει σίγουρα σε ύφεση των τιμών,

— παρόλο που η κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής βελτιώθηκε σημαντικά μετά την επιβολή των υπό εξέταση μέτρων, αυτή η βιομηχανία δεν μπορεί να διατηρήσει την αποδοτικότητά της και έτσι βρίσκεται σε ευάλωτη κατάσταση,

συνάγεται το συμπέρασμα ότι, αν καταργηθούν τα μέτρα, υπάρχει το ενδεχόμενο να εμφανιστεί εκ νέου το ζημιογόνο ντάμπινγκ.

Η. **ΤΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ**

1. ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΗ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ

(79) Για να υπολογιστεί η πιθανή επίπτωση που θα έχει η συνέχιση ή η κατάργηση των μέτρων, η Επιτροπή ζήτησε πληροφορίες από όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη που αναφέρονται ανωτέρω. Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια σε 40 εισαγωγείς (συμπεριλαμβανομένων δύο συνδεδεμένων εμπόρων) και 22 χρήστες του υπό εξέταση προϊόντος. Έξι εισαγωγείς απάντησαν στα ερωτηματολόγια, ενώ τέσσερις από αυτούς παρείχαν πληροφορίες στην Επιτροπή. Όσον αφορά τους χρήστες, έξι από αυτούς απάντησαν στα ερωτηματολόγια και επαληθεύθηκαν τα στοιχεία.

(80) Θα πρέπει να υπενθυμιστεί ότι, κατά την προηγούμενη έρευνα, η θέσπιση των μέτρων θεωρήθηκε ότι δεν ήταν αντίθετη προς τα συμφέροντα της Κοινότητας. Επιπλέον, θα πρέπει να αναφερθεί ότι η παρούσα έρευνα αποτελεί επανεξέταση της κατάστασης στην οποία εφαρμόζονται ήδη τα μέτρα αντιντάμπινγκ. Συνεπώς, η παρούσα έρευνα θα δώσει τη δυνατότητα να διαπιστωθούν οι ενδεχόμενες αρνητικές επιπτώσεις που μπορούν να έχουν στα εν λόγω μέρη τα τρέχοντα μέτρα αντιντάμπινγκ.

(81) Πάνω σ' αυτή τη βάση εξετάστηκε αν, παρά τα συμπεράσματα για το ντάμπινγκ, για την κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής και για την εκ νέου εμφάνιση του ζημιογόνου ντάμπινγκ, υπήρχαν επιτακτικοί λόγοι που θα οδηγούσαν στο συμπέρασμα ότι δεν είναι προς το συμφέρον της Κοινότητας να διατηρηθούν τα μέτρα στη συγκεκριμένη αυτή υπόθεση.

2. ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΑ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΚΛΑΔΟΥ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

(82) Θεωρείται ότι η κατάργηση των μέτρων αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν στην προηγούμενη έρευνα θα καταλήξει ενδεχομένως στην εκ νέου εμφάνιση του ζημιογόνου ντάμπινγκ και ότι, συνεπώς, θα επιδεινωθεί η κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής η οποία βελτιώθηκε αλλά είναι ακόμα ευάλωτη.

(83) Ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής ανέπτυξε την παραγωγή καρβιδίου του πυριτίου ιδιαίτερα υψηλής ποιότητας. Μαζί με έναν παραγωγό που δεν είναι εγκατεστημένος στην Κοινότητα, είναι σήμερα ο μοναδικός παραγωγός που μπορεί να παράγει και να προμηθεύει την αγορά της Κοινότητας με προϊόντα τέτοιας υψηλής ποιότητας. Αυτό το προϊόν χρησιμοποιείται για ειδικές και νέες εφαρμογές στον τομέα των ηλεκτρονικών και των κεραμευτικών ειδών. Αυτά τα δύο τμήματα της αγοράς αποτελούν το σημαντικότερο τομέα ανάπτυξης από τον οποίο θα εξακολουθήσει σίγουρα να επωφελείται ο κοινοτικός κλάδος τα προσεχή έτη. Αλλά ακόμα και αν αντιπροσωπεύουν αγορές ιδιαίτερα υψηλής προστιθέμενης αξίας, αντιστοιχούν ακόμη σε χαμηλούς όγκους πωλήσεων, πράγμα που δεν επαρκεί για να καλύπτουν το συνολικό κόστος παραγωγής, λαμβανομένου υπόψη ότι και οι δύο ποιότητες καρβιδίου του πυριτίου προέρχονται από τις ίδιες διεργασίες παραγωγής. Είναι, επομένως, σημαντικό να εξασφαλιστεί το ότι οι αθέμιτες εμπορικές πρακτικές δεν θα εμποδίζουν το τμήμα της αγοράς με τον υψηλότερο όγκο όσον αφορά τις χαμηλότερες ποιότητες οι οποίες επίσης πωλούνται σε εύλογες τιμές για να διατηρηθεί η βιωσιμότητα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.

(84) Έτσι, όλοι οι φορείς αυτού του τομέα συμφωνούν σχετικά με το ότι, αν λήξει η ισχύς των μέτρων, ο ανταγωνισμός θα είναι ιδιαίτερα άγριος σε ό,τι αφορά την χαμηλή ποιότητα του προϊόντος. Συνεπώς, αναμένεται ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής θα χάσει σημαντικούς όγκους και μερίδια αγοράς σ' αυτό το τμήμα της αγοράς με τη συνέπεια να επιδεινωθεί σοβαρά η κατάστασή του.

(85) Με βάση τα ανωτέρω, φαίνεται αιτιολογημένο να παραταθούν τα ισχύοντα μέτρα για να εξουδετερωθούν οι δυσμενείς επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, και που μπορούν να απειλήσουν την ύπαρξη του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Θεωρείται επίσης ότι, εάν εξαφανιστεί αυτός ο κλάδος, θα υπάρξουν επίσης αρνητικές επιπτώσεις στην κατάντη βιομηχανία, εφόσον η βιομηχανία αυτή θα αρχίσει να εξαρτάται εντελώς από τις εισαγωγές από τρίτες χώρες.

3. ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΑ ΤΩΝ ΕΙΣΑΓΩΓΕΩΝ

(86) Από τους 40 εισαγωγείς (συμπεριλαμβανομένων δύο συνδεδεμένων εμπόρων) που έλαβαν τα ερωτηματολόγια, απάντησαν οι πέντε. Τέσσερις από αυτούς είναι σαφώς υπέρ της συνέχισης των μέτρων, προβάλλοντας τον ισχυρισμό ότι αν καταργηθούν τα μέτρα η αγορά θα κατακλυστεί από φθηνά και χαμηλής ποιότητας προϊόντα τα οποία θα προκαλέσουν την αναστάτωση της αγοράς. Ένας εισαγωγέας διατήρησε ουδέτερη θέση.

(87) Λόγω του χαμηλού επιπέδου συνεργασίας και λαμβανομένων υπόψη των ανωτέρω παρατηρήσεων, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η οικονομική κατάσταση των εισαγωγέων του υπό εξέταση προϊόντος δεν θα επηρεαστεί εν γένει αρνητικά από τη συνέχιση των μέτρων.

4. ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΑ ΤΩΝ ΧΡΗΣΤΩΝ

(88) Η κατάντη βιομηχανία λειτουργεί κυρίως σε τρία διαφορετικά τμήματα της αγοράς: το τμήμα της αγοράς που αφορά τα λειαντικά μέσα (π.χ. εφαρμογές στίλβωσης), το τμήμα των πυρίμαχων υλικών (π.χ. επενδύσεις σε κλιβάνους) και το μεταλλουργικό τμήμα στο οποίο χρησιμοποιείται το καρβίδιο του πυριτίου ως κράμα. Αυτό το τελευταίο τμήμα αντιπροσωπεύει το μεγαλύτερο τμήμα στην Κοινότητα, αλλά καλύπτει το καρβίδιο του πυριτίου χαμηλότερης ποιότητας.

(89) Όσον αφορά τις επιπτώσεις που θα έχουν οι δασμοί αντιντάμπινγκ στους χρήστες, το χαμηλό επίπεδο συνεργασίας, καθώς και οι παρατηρήσεις που υπέβαλαν οι συνεργαζόμενες εταιρείες, δείχνουν ότι τα μέτρα που ισχύουν σήμερα δεν είχαν αρνητικές επιπτώσεις στους χρήστες καρβιδίου του πυριτίου. Ως προς αυτό, θα πρέπει να αναφερθεί ότι κανένας από τους χρήστες δεν ισχυρίστηκε ότι σημειώθηκε γενική αύξηση των τιμών ή/και μείωση της αποδοτικότητάς τους μετά την επιβολή των μέτρων πριν από πέντε έτη.

(90) Λεπτομερέστερα, όσον αφορά τους έξι συνεργαζόμενους χρήστες, ένας δεν υπέβαλε παρατηρήσεις για την κατάσταση ενώ τρεις ισχυρίστηκαν ότι ήταν υπέρ της συνέχισης των μέτρων. Ήταν της γνώμης ότι, στην περίπτωση που καταργηθούν τα μέτρα, ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής θα αναγκαστεί να διακόψει τις δραστηριότητές του και, συνεπώς, θα χάσει την πηγή εφοδιασμού του για το καρβίδιο του πυριτίου υψηλής ποιότητας που χρησιμοποιείται για προηγμένες εφαρμογές. Ως προς αυτό, όπως ήδη εξηγείται ανωτέρω, εκτός από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής μόνον ένας άλλος παραγωγός τρίτης χώρας είναι σε θέση να παράγει και να πωλεί συγκρίσιμες ποιότητες του προϊόντος στην αγορά της Κοινότητας. Αυτός ο παραγωγός θα παραμείνει ενδεχομένως ο μοναδικός παραγωγός που θα εφοδιάζει την αγορά της Κοινότητας, με κίνδυνο να αποκτήσει μονοπωλιακή θέση. Επιπλέον, αυτός ο τελευταίος παραγωγός αποτελεί μέρος ενός διεθνούς ομίλου ο οποίος είναι ήδη ενεργός στις κατάντη αγορές. Επομένως, θα υπάρξει κίνδυνος να γίνεται όλο και πιο δυσχερής ο ανταγωνισμός στον τομέα αυτό για τους ανεξάρτητους χρήστες.

(91) Δύο χρήστες ήταν υπέρ της κατάργησης των μέτρων. Ένας, ο οποίος λειτουργεί στο τμήμα των λειαντικών μέσων, ισχυρίστηκε ότι, στην περίπτωση που δεν θα εφαρμόζονται τα μέτρα αντιντάμπινγκ, θα βρίσκει πιθανώς φθηνότερες πρώτες ύλες και θα είναι πιο ανταγωνιστικός με τις συγκρίσιμες εισαγόμενες εφαρμογές που χρησιμοποιούν το φθηνότερο καρβίδιο του πυριτίου. Ο άλλος, που λειτουργεί στο μεταλλουργικό τμήμα της αγοράς, ισχυρίστηκε ότι υπάρχει έλλειψη του υλικού στην Κοινότητα. Τα ανωτέρω θα πρέπει να αναλυθούν με βάση το γεγονός ότι το καρβίδιο του πυριτίου αντιπροσωπεύει περίπου το 20 % του κόστους παραγωγής των λειαντικών μέσων και ότι σήμερα προσφέρεται — χωρίς δασμό αντιντάμπινγκ — από διάφορες πηγές που καλύπτουν σημαντικό τμήμα της κοινοτικής κατανάλωσης, συμπεριλαμβανομένων των κοινοτικών παραγωγών, τρίτων χωρών και ακόμα εν μέρει χωρίς δασμό.

(92) Με βάση τα ανωτέρω, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η συνέχιση των μέτρων δεν είναι γενικά αντίθετη με τα συμφέροντα των χρηστών καρβιδίου του πυριτίου.

5. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ ΓΙΑ ΤΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

(93) Το να μείνει ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής χωρίς την κατάλληλη προστασία, όχι μόνο δεν θα εξασθενήσει τη θέση του αλλά και θα οδηγήσει στην εξαφανισή του, όπως έγινε για δύο κοινοτικούς παραγωγούς τους οποίους αφορούσε η προηγούμενη έρευνα.

(94) Σχετικά με τους χρήστες και τους εισαγωγείς καρβιδίου του πυριτίου, φαίνεται ότι η επιβολή των μέτρων γενικά δεν είχε αθέμιτες αρνητικές επιπτώσεις στην οικονομική τους κατάσταση. Σημαντικός αριθμός συνεργαζόμενων χρηστών και εισαγωγέων είναι επίσης υπέρ της συνέχισης των μέτρων.

(95) Επομένως, συνάγεται το συμπέρασμα ότι δεν υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι όσον αφορά το συμφέρον της Κοινότητας κατά της συνέχισης των μέτρων.

Θ. **ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

(96) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν σχετικά με τα ουσιαστικά πραγματικά περιστατικά και τις παρατηρήσεις βάσει των οποίων προτείνεται η συνέχιση των μέτρων. Καθορίστηκε περίοδος εντός της οποίας τα μέρη μπορούσαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους μετά από την κοινολόγηση αυτή. Δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις οι οποίες θα μπορούσαν να αλλάξουν τα ανωτέρω συμπεράσματα.

(97) Θα πρέπει να υπενθυμιστεί ότι, με την απόφαση 94/202/ΕΚ, έγινε αποδεκτή η ανάληψη υποχρεώσεων που πρότεινε η ρωσική κυβέρνηση, σε συνδυασμό με την εταιρεία Stankoimport. Αυτή η ανάληψη υποχρεώσεων ισχύει ακόμα.

(98) Έγινε γνωστό στον εν λόγω εξαγωγέα καθώς και στις αρχές της χώρας εξαγωγής ότι, η συνέχιση των οριστικών μέτρων αντιντάμπινγκ, δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, σημαίνει επίσης ότι η εταιρεία θα εξακολουθήσει να είναι δεσμευμένη όσον αφορά την ανάληψη υποχρέωσής της. Ως προς αυτό, δεν λήφθηκαν παρατηρήσεις.

(99) Συνάγεται το συμπέρασμα από τα ανωτέρω ότι, όπως προβλέπεται από το αρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, θα πρέπει να διατηρηθούν τα μέτρα αντιντάμπινγκ που ισχύουν σήμερα όσον αφορά τις εισαγωγές καρβιδίου του πυριτίου, καταγωγής Κίνας, Ρωσίας και Ουκρανίας, που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 821/94, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1786/97,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές καρβιδίου του πυριτίου που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 2849 20 00, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Ρωσικής Ομοσπονδίας και Ουκρανίας.

2. Το ποσό του δασμού που επιβάλλεται στην καθαρή τιμή, ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας, πριν από τον εκτελωνισμό, είναι το ακόλουθο:

— Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας: 52,6 %,

— Ρωσική Ομοσπονδία: 23,3 % (πρόσθετος κωδικός Taric 8747),

— Ουκρανία: 24 %.

3. Ο δασμός δεν επιβάλλεται στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος, όπως ορίζεται στην παράγραφο 1, που εξάγεται στην Κοινότητα από την εταιρεία V/O Stankoimport, Μόσχα, Ρωσία (πρόσθετος κωδικός Taric 8746).

Άρθρο 2

Εκτός εάν άλλως ορίζεται, στους εν λόγω δασμούς εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Μαΐου 2000.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. GAMA